

**Anexo VII**  
**Jornal Mural**  
**Dezembro 2009**

Edição Nº 2



## Malária

O apoio das usinas Jirau e Santo Antônio em relação aos casos de Malária vem trazendo resultados positivos. Comparativamente ao ano anterior os dados revelam redução de 9%, entre Janeiro e Setembro de

2009. A queda é decorrente do resultado do trabalho realizado pela secretaria de saúde do município e do estado, em parceria com as usinas do Rio Madeira. A Usina Jirau investiu em aquisição de equipamentos, contratação de pessoal e outras ações voltadas para prevenção, controle de vetores e tratamento.



## Operação documentos

O dia 24 de novembro foi para o exercício da cidadania na comunidade de Mutum-Paraná, durante a realização da Operação Documento. A Administração Distrital de Mutum promoveu a atividade em parceria com o Shopping Cidadão, e este ano contou com o apoio da Usina Hidrelétrica Jirau. Foram emitidos certidões de nascimento, carteiras de



identidade, CPF, passe livre e carteiras de trabalho. Para facilitar o atendimento também foi disponibilizada uma cabine de fotos 3X4. "A parceria com a Usina Jirau nesta edição foi essencial", disse Rosilene Prestes Oliveira, administradora de Mutum-Paraná.

# Segurança

Para garantir mais segurança aos moradores de Mutum-Paraná e ainda contribuir com o policiamento do distrito de Jaci-Paraná, a Usina Hidrelétrica Jirau lançou, no Polo Industrial Porto Velho, a pedra fundamental para a construção de um Grupamento Policial Militar (GP). A sede do 'Quartel do 5º Batalhão da Polícia Militar do Estado de Rondônia – Destacamento de Mutum-Paraná' será entregue à população em fevereiro de 2010, em um prédio novo de 550 metros quadrados e com capacidade para receber um efetivo de até 120 homens.



# Botas e batom



Atualmente, a Usina Hidrelétrica Jirau têm 5.989 trabalhadores dentro do canteiro de obras. A maioria das funções ainda é ocupada por homens. No entanto, o sexo feminino vem conquistando seu espaço, quebrando o preconceito de que 'obra não é coisa pra mulher'. Das 765

mulheres que trabalham no empreendimento, quase a metade atua nas obras civis como pedreiras, carpinteiras e operadoras de máquinas pesadas.

# Mercúrio no Rio Madeira

Mais de 280 pessoas participaram do ciclo de palestras em Abunã, Porto Velho, Mutum-Paraná e Jaci-Paraná sobre o mercúrio no rio Madeira. Os especialistas da Unicamp e UnB apresentaram os resultados parciais das pesquisas realizadas na bacia do rio Madeira desde agosto de 2008. De acordo com os dados, os resultados dos níveis de mercúrio nas amostras ambientais observados apresentam valores compatíveis com a região amazônica, não indicando contaminação.



# Informação itinerante


Mais de mil estudantes dos distritos de Fortaleza do Abunã, Abunã, Mutum-Paraná, Jaci-Paraná e do Ramal 31 de Março, conheceram mais a Usina Jirau. Uma sala de aula se transformou no local de interatividade com a maquete da hidrelétrica, banners sobre os Programas Socioambientais, vídeos sobre a Energia, desenhos das mascotes para colorir e jogo da memória com animais resgatados no canteiro de Obras. “As crianças receberam o Centro de Informação Itinerante com muito entusiasmo”, ressalta a coordenadora do Programa de Comunicação Social, da Energia Sustentável do Brasil, Cirlene Furini.






- Cartaz

04/11




Denuncie. Disque **100** 





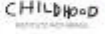









**Exploração sexual** de  
crianças e adolescentes  
**é um crime** que precisa ser  
combatido por todos nós

Vamos proteger nossas crianças  
e adolescentes!!!

Uma campanha  
**UHE Jirau**



Apoio





## Notícia



Edição nº 3 - Rondônia, 1 a 15 de janeiro de 2010

# Concretagem

Um novo marco na construção da Usina Jirau aconteceu no dia 17 de dezembro, com a primeira concretagem do vertedouro (estrutura responsável pelo escoamento da água nos períodos de cheia do rio).

A concretagem impressiona tanto pela sua grandeza quanto pela rapidez de sua implementação. Neste processo, que vai até o final de 2011, serão utilizadas 120.000 toneladas de aço, 700.000 toneladas de cimento e 2.250.000 m<sup>3</sup> de concreto. A construção alcançará seu ápice no segundo semestre de 2010.



“Chegamos ao final do ano com a sensação de dever cumprido. O avanço físico das obras já representa 15% do projeto e nossas expectativas estão voltadas para antecipar a geração da primeira unidade para o início de 2012”, revelou o presidente da Energia Sustentável, Víctor Paranhos.



## Notícia



Edição nº 3 - Rondônia, 1 a 15 de janeiro de 2010

# Oficina de Pesquisa Social

Formar monitores ambientais para o desenvolvimento de pesquisas temáticas visando à produção de informações para o 'Núcleo de Desenvolvimento do Observatório Ambiental Jirau' foi o objetivo da I Oficina de Pesquisa Social promovida pela Energia Sustentável, entre os meses de novembro e dezembro. A equipe técnica do Programa de Educação Ambiental está capacitando 32 pessoas, para assumir a gestão do Observatório que manterá suas atividades mesmo após o término da construção da



UHE Jirau. “Com a participação e o apoio da comunidade pretende-se constituir uma rede social ativa e permanente. É um compromisso com o desenvolvimento sustentável que deve gerar mais oportunidades, emprego e renda para as pessoas dessas localidades”, afirmou a coordenadora do Programa de Educação Ambiental pela CNEC Engenharia, Adelina Teixeira Fonseca.



## Notícia



Edição nº 3 - Rondônia, 1 a 15 de janeiro de 2010

# Um Papo Sobre Saúde

Famílias de Mutum-Paraná e de localidades próximas visitaram no dia 15 de dezembro, o Núcleo de Desenvolvimento do Observatório Ambiental Jirau para participar da ação 'Um papo sobre Saúde'. Em parceria com a Semusa (Secretaria Municipal de Saúde), a UHE Jirau reuniu a população visando alertá-la para os riscos de doenças como a dengue, malária e hipertensão arterial. Além de verificar a pressão arterial a



comunidade contou com uma campanha de vacinação gratuita. Vídeos e palestras sobre educação em saúde também fizeram parte da programação. "O resultado foi muito positivo. As pessoas puderam tirar suas dúvidas e, assim, esperamos que agora coloquem em prática os bons hábitos e cuidados com a dengue, a malária e a hipertensão", disse a enfermeira Fernanda Benincasa, analista de Socioeconomia da UHE Jirau.



## Notícia



Edição nº 3 - Rondônia, 1 a 15 de janeiro de 2010

# Oficinas de Manejo Ambiental

Dando continuidade ao trabalho realizado com os monitores ambientais (grupo formado por alunos, professores, produtores rurais e demais representantes das comunidades) a Energia Sustentável realizou, no mês de dezembro, a segunda 'Oficina de Manejo Ambiental – Hortaliças e Mudas'. A ação faz parte do Programa de Educação Ambiental da UHE Jirau e aconteceu no Núcleo do Observatório Ambiental Jirau. Os alunos colocaram em prática o que aprenderam na oficina como o plantio, adubo e semeadura e manutenção dos canteiros.



"Tudo o que produzem é comercializado e o lucro dividido entre eles", afirma a coordenadora do Programa de Educação Ambiental da Usina Jirau Cirlene Furini. Além das verduras, hortaliças, frutas e legumes cultivados na horta do Observatório Jirau, também estão sendo produzidas mudas para reflorestamento, dentre elas açaí, ipê, mogno e cedro.





## Notícia



Edição nº 3 - Rondônia, 1 a 15 de janeiro de 2010

# Conservação da fauna

Dentre os 33 Programas Ambientais da Usina Hidrelétrica Jirau está o de Conservação da Fauna Silvestre, que prevê um monitoramento contínuo da fauna terrestre, além de estudos qualitativos e quantitativos das espécies encontradas na área do reservatório da UHE Jirau. Aproximadamente 1860 animais já foram resgatados no canteiro de obras. Os mais comuns são:



Aotus (macaco-da-noite), Campephilus (pica-pau-de-barriga-vermelha), Dendropsophus (perereca), Carallus (periquitambóia ou cobra-papagalo), Cyclops (tamandua) e Pristimantis (rãzinha). Alexandre Bitar, coordenador de Meio Biótico da UHE Jirau, disse que a demarcação das áreas de monitoramento já estão finalizadas. "Aguardamos agora a licença do Ibama para iniciar o processo de monitoramento e o resgate. A partir da segunda quinzena de janeiro serão cerca de 90 profissionais contribuindo para o sucesso do trabalho de captura e soltura das espécies", disse Alexandre.



## Notícia



Edição nº 3 - Rondônia, 1 a 15 de janeiro de 2010

# Marco recorde de segurança

A Usina Jirau alcançou um marco recorde extraordinário em seu primeiro ano de construção. Foram cinco milhões de homens horas trabalhadas sem acidentes com afastamento, de abril a 7 de outubro de 2009. A conquista é dos trabalhadores envolvidos na obra, a maior em construção no Brasil. Os resultados superam até mesmo os padrões internacionais.



Na prática, a conquista se deve a um planejamento constante e preventivo, realizado através da Gestão de Segurança e Saúde do Trabalho (SSO), desenvolvida no empreendimento. São 45 profissionais, entre médicos, engenheiros, técnicos e gestores, trabalhando sob um conceito de gestão totalmente integrada em busca de metas e resultados.



- Cartaz





## Notícia



Edição nº 4 - Rondônia, 16 a 30 de Janeiro de 2010

# COMITÊ DE SUSTENTABILIDADE

A UHE Jirau reuniu representantes das comunidades envolvidas na construção da Usina, além da sociedade civil, órgãos públicos e ambientais, universidades, ONG's e dos poderes executivo, legislativo e judiciário, para a primeira reunião do Comitê de Sustentabilidade. A ideia é enriquecer propostas com temas de interesse da comunidade, formalizando canais de diálogo por meio de encontros, gerando troca de experiências e resultados positivos no processo de implantação do empreendimento. A reunião ocorreu no dia 07 deste mês, no auditório da Energia Sustentável, em Porto Velho.



## Notícia



Edição nº 4 - Rondônia, 16 a 30 de Janeiro de 2010

# CENTRO COMERCIAL NO POLO



O centro comercial no Polo Industrial Porto Velho atrai interesse de micro, pequenos, médios e grandes empresários. A construção de 16 lojas, sendo 03 do setor de alimentação e 13 de serviços, segue em ritmo acelerado. Entre os benefícios que surgem com o centro comercial está a oferta de serviços básicos que visam garantir mais conforto e comodidade aos moradores do Polo, como atendimento bancário,

de telefonia móvel, Casa Lotérica e lojas de confecções. Com o empreendimento, crescem também as oportunidades de emprego para a comunidade. A obra teve início em dezembro e está prevista para ser concluída em março de 2010.



## Notícia



Edição nº 4 - Rondônia, 16 a 30 de janeiro de 2010

# QUALIDADE DA ÁGUA

Iniciados há seis meses, os estudos do Programa de Monitoramento Limnológico da Usina Jirau confirmam que o rio Madeira e seus afluentes apresentam parâmetros de qualidade de água que atendem os padrões, conforme classificação, definida pelo Conselho Nacional de Meio Ambiente (CONAMA). Uma sonda de monitoramento



em tempo real foi implantada, há cinco meses, na jusante do eixo da barragem, garantindo o monitoramento da qualidade da água do rio Madeira. Com este sistema as medições são realizadas entre intervalos de 15 minutos e são transmitidas via satélite a cada 1 hora.



## Notícia



Edição nº 4 - Rondônia, 16 a 30 de janeiro de 2010

# PROGRAMA DE SAÚDE PÚBLICA

Dados estatísticos e resultados das ações de Saúde, Gestão de Segurança, Meio Ambiente, e Responsabilidade Social, Ações de Vigilância em Saúde e Plano de Controle da Malária da Usina Jirau foram apresentados à Comissão de Acompanhamento e Gestão do Programa de Saúde Pública, criada para discutir as ações dos Programas de Saúde Pública do complexo hidrelétrico do rio Madeira. O



último encontro aconteceu no dia 12 de janeiro, na Secretaria Municipal Extraordinária de Programas Especiais (Semepe), em Porto Velho. O recorde de 5 milhões de homens hora sem acidentes com afastamento no canteiro de obras foi um dos destaques do encontro.





# DICAS PARA DORMIR MELHOR

Uma noite bem dormida significa bom humor e energia para o dia que se inicia. Porém, existem mais de 80 distúrbios do sono, como a insônia e a apnéia, que



causam indisposição, nervosismo, sonolência e dificuldade de concentração, por isso, recomenda-se 8 horas de sono por dia. Entre as dicas para dormir melhor estão: evite dormir assim que chega do trabalho, procure se distrair e relaxar antes; evite ligar a TV ou o computador, pois atrasam a produção de substâncias que sinalizam a hora de dormir; não pratique exercícios perto do horário de dormir; faça refeições leves, não exagere no jantar e evite bebidas alcoólicas.



# VIVA SEM GASTRITE

- Faça cinco refeições por dia, porém reduza a quantidade por cada prato;
- Corte de seu cardápio as frituras e os alimentos muito condimentados, dando preferência a comidas leves, grelhados e cozidos;
- Evite refrigerantes e bebidas alcoólicas. Prefira os sucos naturais e os tome meia hora antes ou duas horas depois de cada refeição;
- Se você fuma, pare de fumar;
- Se for comer antes de dormir, faça refeições leves e não deite logo em seguida;
- Retire de sua dieta as frutas ácidas como limão, laranja e abacaxi;
- Legumes e verduras podem ser inseridos no cardápio sem restrições, exceto o pimentão.



- Cartaz

Usina JIRAU

Vamos ajudar a combater a

# DENGUE



Caso tenha dor de cabeça, febre, desânimo, dores musculares, nas juntas, atrás dos olhos.

Procure o posto de saúde mais próximo.



## Notícia



Edição nº 5 - Rondônia, 1 a 15 de fevereiro de 2010

# Tribunal de Justiça no Polo

A Energia Sustentável disponibilizou uma área de 1,8 mil/m<sup>2</sup> no Polo Industrial Porto Velho para a construção de um Posto Avançado de Justiça de Rondônia. O acordo aconteceu no dia 22 de janeiro, quando o Presidente do TJ/RO, desembargador Cássio Rodolfo Sbarzi Guedes, visitou o Polo e o canteiro de obras da Usina Jirau. “Ao fornecer o terreno e dentro do valor estipulado no Protocolo de Intenções, assinado com o Estado, podemos construir o imóvel que levaria aproximadamente seis meses para ficar pronto”, afirmou José Lucio de Arruda Gomes, diretor Institucional da Energia Sustentável.



## Notícia



Edição nº 5 - Rondônia, 1 a 15 de fevereiro de 2010

# Remanejamento

Iniciaram, no mês de janeiro, as negociações entre moradores de Mutum-Paraná e a Usina Hidrelétrica Jirau. Nos meses de fevereiro e março, a equipe de remanejamento da Energia Sustentável do Brasil prossegue as negociações com a comunidade urbana e no mês de abril será a vez das comunidades rurais.

Após o recebimento da proposta as famílias terão um prazo para analisar com calma o documento e decidir a melhor opção.







## Notícia



Edição nº 5 - Rondônia, 1 a 15 de fevereiro de 2010

# Energia antecipada

Energia segura e limpa para o desenvolvimento do Brasil, antes do prazo previsto. O termo de compromisso assinado no dia 28 de janeiro, pelo diretor presidente da Energia Sustentável do Brasil, Victor Paranhos, e pelo presidente da Construtora Camargo Corrêa, Antônio Miguel Marques, garante ao Governo Federal, 34 meses antes do planejado (até dezembro de 2012), energia limpa de 2.045,7 MW. Por uma determinação da Agência Nacional de Energia Elétrica (ANEEL) deveriam ser 1.985,3 MW até setembro de 2015. "Esta conquista é do povo rondoniense, que também está ajudando a construir a história de desenvolvimento deste estado", ressaltou Paranhos.



## Notícia



Edição nº 5 - Rondônia, 1 a 15 de fevereiro de 2010

# Mutirão contra dengue

A Usina Jirau também contribui para reduzir o índice de dengue em Rondônia realizando mutirão contra a doença, no distrito de Jaci-Paraná (de 3/02 a 5/02), Mutum-Paraná (dias 10/02 e 11/02) e Ramal São Lourenço (25/02 e 26/02). Na ação, são distribuídos folders educativos, além da limpeza nos quintais das casas, comércios, dentre outros estabelecimentos. A atividade realizada em parceria com a Semusa e apoio da empresa Camargo Corrêa, faz parte do Programa de Saúde Pública da UHE Jirau.





## Notícia



Edição nº 5 - Rondônia, 1 a 15 de fevereiro de 2010

# Drogaria no canteiro

Os profissionais da Usina Hidrelétrica Jirau ganham mais comodidade e conforto na hora de comprar medicamentos. Já está em funcionamento, na área dos alojamentos da obra, a drogaria da unidade de trabalho. O estabelecimento fornece medicamentos aos profissionais de Jirau com qualidade e preço justo. Os clientes podem comprar genéricos e similares, aplicação de injetáveis, produtos de higiene pessoal e perfumaria. A drogaria funciona de segunda-feira a sábado, das 7h às 20 horas.



## Notícia



Edição nº 5 - Rondônia, 1 a 15 de fevereiro de 2010

# Jirau no ranking mundial

Que a Usina Hidrelétrica Jirau impressiona por sua grandeza já sabemos. Mas você sabe qual a sua posição no ranking mundial de usinas hidrelétricas? A UHE Jirau é a 2ª maior do país (em construção) e a 14ª do mundo em potência instalada, o equivalente a 3.450 MW. Hoje, cerca de 10 mil trabalhadores se revezam no canteiro de obras em três turnos. No pico da obra, serão 40 mil empregos diretos e indiretos.

**Veja ao lado quais os 16 maiores empreendimentos do setor energético do mundo.**

	Usina Hidrelétrica	Potência Instalada (MW)
1	Três Gargantas - China	22.500
2	Itaipu - Brasil/Paraguai	14.000
3	Guri - Venezuela	10.200
4	Tucuruí - Brasil	8.370
5	Grand Coulee - EUA	5.465
6	Sayano-Shushenskaya - Rússia	6.400
7	Krasnoyarsk - Rússia	6.000
8	Robert Bourassa - Canadá	5.616
9	Chunshí Falls - Canadá	5.428
10	Bratsk - Rússia	4.500
11	Ust Ilimskoye - Rússia	4.320
12	Yaciretá - Argentina/Paraguai	4.050
13	Torbelo - Paquistão	3.478
14	Jirau (6 máquinas) - Brasil	3.450
14	Értan - China	3.300
15	Iha Sobeira - Brasil	3.444
16	Santo Antônio (44 máquinas) - Brasil	3.150

- Cartaz







## Reunião no Ministério Público

Na última segunda-feira, 22, executivos da Energia Sustentável do Brasil estiveram reunidos com representantes dos Ministérios Públicos (Estadual e Federal) em Rondônia, na sede do MPE/RO, para apresentar o Plano de Remanejamento voltado para as comunidades, dentro das modalidades: indenização, carta de crédito e reassentamentos - urbano coletivo (casa no Polo Industrial Porto Velho) ou rural coletivo.

Após as apresentações feitas por Antonio Luiz Abreu Jorge, diretor de Meio Ambiente e Sustentabilidade, Marco Furini, gerente de Remanejamento e Ricardo Malacarne, da ECSA Engenharia, o procurador geral do MPE/RO, Ivanildo de Oliveira, promotores e procuradores do Estado e da União, propuseram a criação de um canal permanente de comunicação que possa garantir mais agilidade aos projetos de responsabilidade do poder público municipal e estadual, inseridos nos Programas de Compensação Social da UHE Jirau.



## Líderes de GT's visitam canteiro de obras

Representantes dos Grupos de Trabalho (GT's) Urbano e Rural (integrantes da Comissão de Remanejamento) visitaram no sábado, 20, o canteiro de obras da UHE Jirau e o Polo Industrial Porto Velho. O grupo faz parte do Comitê de Sustentabilidade que além das lideranças locais também é formado por representantes de instituições públicas, universidades e ONG's que acompanham a implantação dos programas ambientais. Participaram da visita representantes de 11 comunidades rurais e de Mutum-Paraná. O

gerente de Socioeconomia, Charles Ferreira, ressaltou a importância da energia que será produzida a partir de Jirau para o desenvolvimento do país. Marco Furini, gerente de Remanejamento, lembrou das conquistas alcançadas em parceria com representantes dos GT's e Associação de Moradores e Ribeirinhos de Mutum-Paraná (Amorimp), entre elas a solicitação de creche no Polo; valor diferenciado nas cartas de crédito para proprietários; a permanência dos nomes das ruas de Mutum-Paraná no Polo, entre outras. Já a coordenadora de Socioeconomia, Sueli Biedacha, fez exposições sobre os programas que estão desenvolvidos, como o de reorganização de infraestrutura atingida e de compensação social.





## Notícia



Edição nº 6 - Rondônia, 01 a 15 de março de 2010

# Folia e prevenção em Jaci-Paraná

Com o tema “Seu corpo é sua casa, previna-se”, a Usina Jirau realizou uma campanha de prevenção a DST´s (doenças sexualmente transmissíveis) no sábado de carnaval em Jaci-Paraná. Junto com 12 mil kits distribuídos com preservativos, folders explicativos, os foliões também receberam orientações sobre o combate à exploração e abuso sexual de crianças e adolescentes. “A tônica da campanha é a prevenção e o cuidado com a saúde, mas não podemos deixar de lembrar que junto com este cuidado está o respeito à criança e ao adolescente”, ponderou Sueli Biedacha, coordenadora de Socioeconomia da Energia Sustentável do Brasil. O trabalho contou ainda com o apoio da equipe de Vigilância em Saúde da Camargo Corrêa e da Secretaria de Saúde de Porto Velho.



## Notícia



Edição nº 6 - Rondônia, 01 a 15 de março de 2010

# Canal de peixes em Teotônio

Desenvolvido na cachoeira de Teotônio, a 5 quilômetros de Porto Velho, o canal experimental de transposição de peixes recebeu a visita do diretor de Meio Ambiente e Sustentabilidade da Energia Sustentável do Brasil, Antonio Luiz Abreu Jorge, do gerente de Meio Ambiente, Jairo Guerrero e analistas ambientais da Usina Hidrelétrica Jirau, na quarta-feira, 22. O projeto prevê a execução de ações experimentais que definirão critérios e parâmetros para a implementação do Sistema de Transposição de Peixes a ser adotado pelas usinas do rio Madeira, que irá permitir a migração de peixes e a piracema. A equipe da Energia Sustentável foi recepcionada pelo professor da Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG), biólogo Alexandre Godinho, membro da equipe que está projetando os canais de transposição de peixes dos empreendimentos.







## Notícia



Edição nº 6 - Rondônia, 01 a 15 de março de 2010

# Restauração da EFMM

A gerência de Socioeconomia da Energia Sustentável do Brasil, concessionária da Usina Hidrelétrica Jirau, entregou para a procuradora da República Nádia Simas Souza, a Síntese Executiva, um documento com as principais ações a serem desenvolvidas em benefício ao patrimônio histórico regional e arqueológico, e em especial as ações de preservação e resgate da Estrada de Ferro Madeira Mamoré.



O documento foi entregue durante reunião no Ministério Público Federal (MPF), com a participação de representantes de órgãos e instituições que acompanham o desenvolvimento das usinas do complexo do Madeira. Durante o encontro, Nádia Simas Souza ressaltou a importância de um constante diálogo sobre a construção dos dois empreendimentos hidrelétricos que estão sendo construídos em Porto Velho.



## Notícia



Edição nº 6 - Rondônia, 01 a 15 de março de 2010

# Presidente do TRT visita UHE Jirau

A presidente do Tribunal Regional do Trabalho – TRT 14ª Região, desembargadora Maria Cesarineide de Souza Lima, esteve no canteiro de obras da Usina Hidrelétrica Jirau, no dia 24 do mês passado, verificando de perto todo o processo de implantação do empreendimento. “Estamos vivenciando uma situação que não é vista em nenhum outro estado do país. A Justiça do Trabalho está atenta a toda esta mudança. O que mais me chamou a atenção foram os cuidados direcionados



ao bem estar dos trabalhadores, acomodações e a preocupação com o lazer. Foi muito interessante ver que no restaurante, trabalhador, engenheiro, gerentes e visitantes almoçam no mesmo local, em uma coesão para com o trabalho em equipe”, admitiu Cesarineide. Também acompanharam a visita, a vice-presidente do TRT, desembargadora Vânia Maria da Rocha Abensur, o diretor de Coordenação Judiciário Marcos Antônio Martins de Oliveira e Luiz Gonzaga Mota, representante de seção de engenharia do Tribunal.



- **Cartaz – Homenagem às Mulheres**



Camargo Coritiba

CLARIA

Uma homenagem a todas as mulheres que com energia fazem a diferença na UHE Jirau.

**8 de março**  
**Dia Internacional da Mulher**

Energia Sustentável do Brasil





## Notícia



Edição nº 7 - Rondônia, 16 a 31 de março de 2010

### CONSCIENTIZAÇÃO

Combater a dengue, a malária e a febre amarela foi o principal objetivo da Usina Hidrelétrica Jirau ao promover “Um papo sobre Saúde”, pela primeira vez, no Polo Industrial Porto Velho. O ciclo de palestras vem acontecendo desde fevereiro nas áreas de influência de Jirau. As palestras foram ministradas abordando principalmente as formas de prevenção e tratamento das doenças.



## Notícia



Edição nº 7 - Rondônia, 16 a 31 de março de 2010

### UHE JIRAU DADOS REFERENTES AO MÊS DE FEVEREIRO

AVANÇO FÍSICO = 19,10 %

ESCAVAÇÃO COMUM  
(região das estruturas) =  
4.500.000 m<sup>3</sup> (23,1%)

ESCAVAÇÃO ROCHA  
(região das estruturas) =  
3.655.000 m<sup>3</sup> (31,2%)

CONCRETO ESTRUTURAL =  
2.439 m<sup>3</sup> (0,11%)





## Notícia



Edição nº 7 - Rondônia, 16 a 31 de março de 2010

### INCLUSÃO DIGITAL

A Energia Sustentável do Brasil está promovendo o primeiro curso de Informática Básica para monitores do Núcleo de Desenvolvimento do Observatório Ambiental Jirau, em



Mutum-Paraná. A Inclusão digital aberta à comunidade já conta com mais de 100 alunos matriculados, em 16 turmas. O curso engloba noções de informática básica como digitação, Windows e Pacote Office.



## Notícia



Edição nº 7 - Rondônia, 16 a 31 de março de 2010

### MONITORAMENTO DE FAUNA

Concedida pelo IBAMA (Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis), a licença de monitoramento da fauna terrestre e semi-aquática nas áreas de influência da UHE Jirau, que determina estudos qualitativos e quantitativos das



espécies da região. Sob a consultoria de 115 biólogos, entre mestres, doutores, mestrandos e pós-doutores da Universidade de São Paulo (USP), o trabalho será realizado pela Arcadis Tetraplan em quatro campanhas anuais, totalizando doze campanhas até 2012.





## Notícia



Edição nº 7 - Rondônia, 16 a 31 de março de 2010

# COMPENSAÇÃO SOCIAL

A Energia Sustentável do Brasil, concessionária da Usina Hidrelétrica Jirau, entregou dez motos, quatro caminhonetes e centenas de equipamentos à Prefeitura Municipal de Porto Velho, que serão usados no combate à Malaria. O repasse soma R\$ 732.769,14, referente a 13% do recurso que será investido pela UHE Jirau no Subprograma de Combate à doença.



## Notícia



Edição nº 7 - Rondônia, 16 a 31 de março de 2010

# MULHERES HOMENAGEADAS

No dia 8 de março, Dia Internacional da Mulher, elas que representam hoje 20% do quadro efetivo dos trabalhadores da Usina Hidrelétrica Jirau, foram recepcionadas no canteiro de obras com um café da manhã. Com delicadeza, o sexo feminino, nada frágil, destaca-se no ambiente marcado pelo trabalho dos homens. Todas as trabalhadoras foram presenteadas com rosas e bombons.



- **Cartaz: Dia Mundial da Água**



**UHE Jirau**





### LEVANTAMENTO FLORÍSTICO

Fazer o levantamento florístico e o resgate de sementes, mudas ou pedaços de plantas com capacidade de reprodução (propágulos). É com este objetivo que especialistas da Embrapa (Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária) estão em campo, monitorando a Flora no entorno da UHE Jirau.



### MONITORAMENTO DO MERCÚRIO

Consultores responsáveis pelo desenvolvimento das ações de monitoramento do mercúrio no rio Madeira (profissionais da UnB - Universidade de Brasília), estão realizando análises do solo no canteiro de obras, nas Margens Direita e Esquerda da UHE Jirau. Realizada mensalmente a medida serve para monitorar os níveis de mercúrio em todo material movimentado. Até o momento não foram encontradas áreas contaminadas.







## Notícia



Edição nº 8 - Rondônia, 1 a 15 de Abril de 2010

### IBAMA E ANEEL VISITAM UHE JIRAU

Presidente do IBAMA (Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis), Roberto Messias Franco e o diretor-geral da Agência Nacional de Energia Elétrica (ANEEL) Nelson José Hübner visitaram as obras de implantação da Usina Jirau. Em visita ao Polo Industrial Porto Velho, também esteve o prefeito da capital, Roberto Sobrinho. O diretor de Engenharia da Energia Sustentável do Brasil, Maciel Paiva, apresentou as obras ao grupo. Todos ficaram surpresos com a grandiosa construção.



## Notícia



Edição nº 8 - Rondônia, 1 a 15 de Abril de 2010

### SEXTAS CULTURAIS

As noites de sextas-feiras em Mutum Paraná ganham um novo roteiro cultural, proposto pelo Observatório Ambiental Jirau, mesclando sessões de cinema e



de dança, nos mais variados estilos e ritmos a proposta visa a difusão de conhecimentos por meio da arte. As crianças da Escola Nossa Senhora de Nazaré também entenderão melhor a importância dos seres vivos, da água, ar e solo, por meio de sessões de cinema educativo.



### CONVÊNIOS

A Energia Sustentável do Brasil assinou quatro convênios de compensações sociais com o Governo do Estado de Rondônia. Os acordos têm como objetivo a construção de quatro pavilhões para o presídio Ênio Pinheiro, a construção da Unidade Integrada de Segurança Pública (UNISP), a reforma do quartel do Comando Geral da Polícia Militar de Rondônia e a construção da Delegacia Especializada que investigará atos infracionais. As obras devem começar ainda no primeiro semestre deste ano.



### MINISTRO DE MINAS E ENERGIA NA UHE JIRAU

Ministro de Minas e Energia, Edison Lobão, visita canteiro de obras da Usina Jirau. Além da usina, a comitiva ministerial conheceu também o Polo Industrial Porto Velho, onde já estão morando alguns trabalhadores do empreendimento, e que receberá também, em breve, as famílias do Distrito de Mutum Paraná.





- Cartaz: antecipação da energia



**Aproveitamos o clima de conquista  
para anunciar mais uma para o Brasil.  
Usina Hidrelétrica Jirau.  
Geração antecipada em 33 meses.**

Até dezembro de 2012, 33 meses antes do previsto, a Usina Hidrelétrica Jirau em Porto Velho, Rondônia, vai antecipar a energia assegurada máxima\*. Para isso, ainda em 2012, entrará em operação no Rio Madeira a primeira turbina. O Brasil, que ganha o respeito do mundo, a Copa e as Olimpíadas, vai ganhar mais força. A força que a gente precisa para sustentar o nosso desenvolvimento. Este é mais um motivo para a gente ir comemorando. Vamos colocar nossa energia em campo antes. E o quanto antes, maior fica o Brasil.

**USINA  
JIRAU**

**S** Energia  
Sustentável  
do Brasil

\*De 2.045,7 mW, sendo que o determinado pela Agência Nacional de Energia Elétrica (ANEEL) é de 1.975,3 mW para setembro de 2015.

MINIAGÊNCIA





## DIA DE CAMPO

Estudantes do 6º ao 9º ano, da Escola Nossa Senhora de Nazaré, participaram de Um dia de Campo com os especialistas da UNESP (Universidade Estadual de São Paulo), Unicamp (Universidade Estadual de Campinas) e UnB (Universidade de Brasília), responsáveis pelo monitoramento do mercúrio no rio Madeira. Os alunos de Mutum Paraná viram de perto como são feitas as coletas do material no solo e na água. A atividade aproximou a turma do conhecimento científico.



## COMUNIDADE PARTICIPATIVA

Mais de 560 pessoas, de 11 localidades e distritos envolvidos pela Usina Jirau, participaram da terceira rodada de reuniões comunitárias realizadas trimestralmente pelo empreendimento. A cada encontro, mais curiosidades e novas informações são repassadas sobre a construção da Hidrelétrica. Um dos pontos altos da ação é a participação dos moradores, que esclarecem dúvidas diretamente com os representantes da Usina.





## Notícia



Edição nº 9 - Rondônia, 16 a 30 de abril de 2010

### ATIVIDADES GARIMPEIRAS

Técnicos da UHE Jirau estiveram na Cooperativa dos Garimpeiros do Rio Madeira (Coogarima), para falar sobre o Programa de Acompanhamento dos Direitos Minerários e da Atividade Garimpeira. Um dos assuntos mais discutidos foram as medidas a serem tomadas após o enchimento do reservatório.



## Notícia



Edição nº 9 - Rondônia, 16 a 30 de abril de 2010

### MONITORAMENTO DE AVES

Profissionais da empresa Arcadis Tetraplan, entre eles especialistas da USP (Universidade de São Paulo), estão realizando o monitoramento da avifauna, um Subprograma do Programa de Conservação da Fauna. A ideia é conhecer e identificar o comportamento das diferentes espécies de aves antes do enchimento do reservatório.







## Notícia



Edição nº 9 - Rondônia, 16 a 30 de abril de 2010

# CURSO DE OVOS DE PÁSCOA

Na comunidade de Mutum Paraná, alunos das oficinas e integrantes dos departamentos do Observatório Ambiental Jirau participaram, na



semana da páscoa, do curso de ovos de chocolate realizado no próprio Observatório. Os alunos puderam levar para casa parte dos ovos produzidos e o restante está sendo vendido a valor simbólico, nas sessões de cinema e dança 'Sexta Cultural', também no Distrito de Mutum Paraná.



## Notícia



Edição nº 9 - Rondônia, 16 a 30 de abril de 2010

# MAIS SAÚDE EM JACI PARANÁ

O Posto de Saúde de Jaci Paraná, na região de Porto Velho, está passando por reformas e ampliação. Em breve, o local estará atendendo a comunidade com melhor infraestrutura e durante 24 horas. Também estão sendo contratados três médicos e



um enfermeiro para atenderem na Unidade de Saúde. As ações fazem parte do Programa de Compensação Social da Usina Jirau.



- **Cartaz – Dia do Trabalho**





## Notícia



Edição nº 10 - Rondônia, 01 a 15 de maio de 2010

# COMÉRCIO NO POLO INDUSTRIAL

Comerciantes de Mutum Paraná e equipe de Remanejamento da Usina Jirau discutiram a construção dos estabelecimentos comerciais no Polo Industrial Porto Velho, com direito a assinatura simbólica do termo de locação. “Aqui será bem melhor”, disse o comerciante Orlando Batista da Silva, que vislumbra dias melhores para ele e sua família.



## Notícia



Edição nº 10 - Rondônia, 01 a 15 de maio de 2010

# NOVAS LANCHAS PARA UHE JIRAU

Já está disponível aos profissionais que trabalham na Margem Esquerda (ME) do canteiro de obras da Usina Jirau, a quarta lancha da frota do empreendimento. A Expresso Renata VI veio de Manaus até Porto Velho, conta com dois motores de 215 CV, e capacidade para transportar até 100 passageiros. A aquisição está garantindo mais agilidade ao trabalho, conforto e segurança aos profissionais.







## Notícia



Edição nº 10 - Rondônia, 01 a 15 de maio de 2010

# LABORATÓRIOS NO CANTEIRO

Com o objetivo de agilizar a apuração dos resultados e cumprimentos dos prazos do Projeto Básico Ambiental (PBA), a Energia Sustentável do Brasil investiu no último mês, em estrutura, técnicos especializados e equipamentos de pesquisa, ao implantar dois novos laboratórios, no canteiro de obras. Os laboratórios de Hidrossedimentologia (para estudos dos sedimentos do rio) e Ictiofauna (para estudo das espécies de peixes do rio).



## Notícia



Edição nº 10 - Rondônia, 01 a 15 de maio de 2010

# NOVO MERCADO CENTRAL

Após completa reforma, o Mercado Central de Porto Velho (construído em 1960) foi reinaugurado no mês passado. O investimento total foi de R\$ 1 milhão e 800 mil, sendo que R\$313.786,91 são parte dos recursos do Programa de Compensação Social da UHE Jirau. A reforma contou também com a contrapartida da Prefeitura Municipal, que tem um projeto de revitalização para dar cara nova ao centro histórico de Porto Velho.





## RAZÕES PARA COMEMORAR

Após confirmada a antecipação da geração de energia em 33 meses, a Usina Jirau e seus trabalhadores têm muitas razões para comemorar. A concretagem



no vertedouro segue a todo vapor. Na Margem Esquerda (ME) a instalação da central de britagem está em fase de conclusão. Hoje o local concentra cerca de 600 máquinas de grande porte como trator esteira, guindastes, caminhões e escavadeiras, além de 10 mil profissionais trabalhando dia e noite.

## COMITÊ DE SUSTENTABILIDADE

Realizada no auditório da Energia Sustentável do Brasil (ESBR), a segunda reunião do Comitê de Sustentabilidade reuniu 35 representantes da Sociedade Civil, lideranças comunitárias, UNIR (Universidade Federal de Rondônia), Órgãos Públicos e Ambientais, poderes Legislativo e Executivo para apresentar, também, ações do Plano de Remanejamento da UHE Jirau.



- Cartaz



Energia  
Sustentável  
do Brasil



**Mãe: Palavra pequena,  
mas com um significado  
infinito, pois quer  
dizer amor,  
dedicação, força  
e sabedoria.**

**09 de maio  
Feliz dia das Mães**





## Notícia



Edição nº 11 - Rondônia, 16 a 31 de maio de 2010

### INFORMAÇÕES SOBRE SAÚDE

Entre questionamentos e dúvidas, os interessados em saber mais sobre a implantação da UHE Jirau, por meio do atendimento gratuito da Energia Sustentável do Brasil (0800 647 7747), recebem atendimento especializado inclusive quando o assunto é saúde. Os atendentes passaram, recentemente, por um treinamento com a coordenadora de Socioeconomia, Sueli Biedacha. O serviço funciona de segunda a sexta-feira, em horário comercial.



## Notícia



Edição nº 11 - Rondônia, 16 a 31 de maio de 2010

### SÉTIMA ARTE

Considerada a Sétima Arte, o cinema foi tema de mais uma oficina realizada pelo Programa de Educação Ambiental da Usina Hidrelétrica Jirau. A atividade foi desenvolvida especialmente para estudantes e comunidade de Mutum Paraná. As aulas aconteceram no Observatório Ambiental Jirau, com o registro do cotidiano dos moradores do Distrito.







## Notícia



Edição nº 11 - Rondônia, 16 a 31 de maio de 2010

# NOVA MUTUM PARANÁ

Início de uma nova vida. As famílias de Mutum Paraná que optaram pelo Reassentamento Coletivo Urbano já escolheram suas casas. Por meio de uma eleição os futuros moradores definiram o nome da nova moradia. Antes, conhecida como Polo Industrial Porto Velho, o local passa a se chamar Nova Mutum Paraná.



## Notícia



Edição nº 11 - Rondônia, 16 a 31 de maio de 2010

# BNDES NA UHE JIRAU

A UHE Jirau recebeu a visita de uma comitiva do Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES). Os representantes foram recepcionados pelo diretor-presidente da Energia Sustentável do Brasil, Victor Paranhos. O grupo conferiu o ritmo das obras no canteiro da Usina e em Nova Mutum Paraná.





## Notícia



Edição nº 11 - Rondônia, 16 a 31 de maio de 2010

### NOVA ESCOLA

Estudantes, professores, funcionários da Escola Rural Nossa Senhora de Nazaré e comunidade de Mutum Paraná prestigiaram a cerimônia



organizada pela Energia Sustentável do Brasil para a entrega das novas instalações da Escola em Nova Mutum Paraná. Os espaços contribuirão com o processo de aprendizado dos alunos que ganharam ainda laboratórios e biblioteca.



## Notícia



Edição nº 11 - Rondônia, 16 a 31 de maio de 2010

### DIRETO DA CHINA

Já iniciou, na Casa de Força, a montagem das virolas do tubo de sucção da unidade 01. Importadas de Xangai, na China, e produzidas pela empresa Dong Fang, as virolas



compõem 18, das 46 turbinas que serão responsáveis pela futura geração de energia da Usina Hidrelétrica Jirau.



- Cartaz



## Mortandade zero

**A Usina Hidrelétrica Jirau comemora neste mês de maio, um ano de sucesso das ações do Programa de Resgate e Salvamento da Ictiofauna (peixes). Mortandade zero de um total de 340 espécies identificadas e 216.802 peixes resgatados. É a Energia Sustentável do Brasil preservando o meio ambiente e a vida.**



